

**CIRCULAR-DEI-DL-SAT-151-2015**

**PARA:** ADMINISTRADORES DE ADUANA TODA LA REPUBLICA

**DE:** JESUS OLFREDO OLIVA  
DIRECTOR ADJUNTO DE RENTAS ADUANERAS

**ASUNTO:** MODIFICACION CERTIFICADO DE ORIGEN DE CHINA (TAIWAN)

**FECHA:** 16 DE DICIEMBRE 2015

Para llevar un mejor control en la utilización del Certificado de Origen del Tratado de Libre Comercio entre la República de China (Taiwán) y la República de El Salvador y la República de Honduras le remito el Oficio N°. DGANT-208-2015, de la Secretaría de Desarrollo Económico, en el que informa que el formato del certificado utilizado anteriormente se leía en la casilla N°.3, entre otros lo siguiente: FACTORY REGISTRATION NUMBER; sin embargo; con el fin de facilitar el control del comercio de las empresas taiwanesas, se ha cambiado esa frase por la siguiente: **TAX IDENTIFICATION NUMBER.**

Es responsabilidad del Administrador de Aduana hacer del conocimiento a todos los Oficiales de Aforo y Despacho a su cargo esta instrucción, caso contrario, se le deducirán las responsabilidades que conforme a la Ley correspondan.

Se adjunta copia del Oficio N° DGANT-208-2015,  
Copia Nota 104/S048, Y  
Copia de Certificado modificado.

**Atentamente,**

Cc: Archivo  
JOO/RA/me



**“El pago de los impuestos no es una opción, es una obligación”**



CRN-2054

*Recibido Melvin  
14/12/15*

Oficio No. DGANT-208-2015

Tegucigalpa, M.D.C., 04 de Diciembre del 2015

Licenciado  
**JESUS OLFREDO OLIVA**  
Director Adjunto Rentas Aduaneras  
Dirección Ejecutiva de Ingresos (DEI)  
Su Oficina

Señor Director Adjunto:

Con instrucciones del Licenciado Melvin Redondo, Subsecretario de Comercio Exterior de esta Secretaría, tengo a bien dirigirme a Usted, con el propósito de remitirle el formato del Certificado de Origen que es utilizado para el comercio preferencial en el marco del Tratado de Libre Comercio entre la República de China (Taiwán), la República de Honduras y la República de El Salvador.

Al respecto, me permito informarle que en el formato del certificado utilizado anteriormente se leía en la casilla No.3, entre otros lo siguiente: FACTORY REGISTRATION NUMBER; sin embargo; con el fin de facilitar el control del comercio de las empresas taiwanesas, se ha cambiado esa frase por la siguiente: TAX IDENTIFICATION NUMBER.

Por lo anterior, de la manera más atenta le solicito tomar nota de este cambio y hacerlo del conocimiento de los Oficiales de Aduana, a fin de que los operadores económicos no tengan inconvenientes.

Sin otro particular aprovecho la oportunidad para expresarle mis muestras de consideración y estima.

  
**CESAR ANTONIO DIAZ**  
Director General de la Dirección General de  
Administración y Negociación de Tratados

DIRECCION ADJUNTA DE RENTAS ADUANERAS  
RECIBIDO POR: *Veronica Ponce*  
FECHA: *11/12/15* HORA: *11:35*

CC:  
Lic. MELVIN REDONDO- Subsecretario de Integración Económica y Comercio Exterior  
JU/KL

*Recibido  
10/12/15*

**EMBASSY OF THE REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN)**  
**Economic Counselor's Office**

*Apartado Postal U-8970, Tegucigalpa, Honduras*

Tel: (504)2394723 Fax:(504)2393089 E-mail: tpehn@hotmail.com

Col. Lomas del Guijarro, Calle Eucalipto # 3750, Tegucigalpa, M.D.C.

104/S048

Tegucigalpa, M.D.C., 23 de noviembre de 2015

Excelentísimo Señor Sub Secretario Melvin Redondo:

Tengo el honor de dirigirme a Su Excelencia en ocasión de presentarle un cordial saludo a la vez, referirme al certificado de origen utilizado para las importaciones bajo el Tratado de Libre Comercio entre la República de China (Taiwán), la Republica de Honduras y la Republica del El Salvador.

Al respecto, deseamos informarle que el certificado de origen utilizado anteriormente leía en la casilla # 3. Factory Registration Number; ahora el cambio, para facilitar el control del comercio de las empresas taiwanesas, leerá: Tax Identification Number.

Agradeciendo su atención a la presente, reitero a Su Excelencia las muestras de mi consideración y estima.

Atentamente,

*Pablo*

**Pablo Lee**

Consejero Económico

Embajada de la República de China (Taiwán)



Excelentísimo Señor

**Don Melvin Redondo**

Sub Secretario de

Secretaria de Desarrollo Económico

3/12/15

**Free Trade Agreement between the Republic of China (Taiwan) and  
the Republic of El Salvador and the Republic of Honduras  
Certificate of Origin(Original/Copy)**

This certificate shall be completed on a legible form by the exporter and shall not be valid if it is presented with scratches, blotches, corrections or writing between lines.

1. Name and address of the exporter :		Certificate No.:			
Telephone:    Fax: E-mail: Tax identification number:		2. Blanket period From: _____ dd/mm/yyyy To: _____ dd/mm/yyyy			
3. Name and address of the producer :		4. Name and address of the importer :			
Telephone:    Fax: E-mail: Tax identification number:		Telephone:    Fax: E-mail: Tax identification number:			
5. Quantity of goods (with measure unit)	6. Description of goods	7. Tariff Classification	8. Criterion for preferential tariff treatment	9. Producer	10. Other Criteria
<b>DEROGADA</b>					
11. Observations:					
12. I declare that: - the information on this document is true and accurate and I assume the responsibility for proving such representations. - the goods covered under this Certificate of Origin are originating of the territory of <u>Taiwan</u> , and comply with the origin requirements specified for those goods in the Free Trade Agreement between Republic of China (Taiwan) and the Republic of El Salvador and the Republic of Honduras.			13. Certification from Certifying Authority: It is certified that the goods covered under this Certificate of Origin comply with the Rules of Origin established in the Free Trade Agreement between the Republic of China (Taiwan) and the Republic of El Salvador and the Republic of Honduras.		
_____ Signature of authorized person from the enterprise			_____ Authorized Signature and Seal from the Certifying Authority		
_____ Date of Certification of Declaration of Origin			_____ Date of Certification		
This Certificate consists of _____ pages, including all its annexes.					

Due to the BOFT online processing system error, the certificate of origin is signed manually by the personnel of the issuing agencies. Therefore, there is no watermark and verification code on the certificate of origin. CO Verify Website: <https://cccp.trade.gov.tw/tbmc/public/coo0161.jsp>

**Free Trade Agreement between the Republic of China (Taiwan) and  
the Republic of El Salvador and the Republic of Honduras  
Certificate of Origin(Original/Copy)**

Annex Page No. \_\_\_\_\_

This certificate shall be completed on a legible form by the exporter and shall not be  
valid if it is presented with scratches, blotches, corrections or writing between lines.

		Certificate No.:			
5. Quantity of goods (with measure unit)	6. Description of goods	7. Tariff Classification	8. Criterion for preferential tariff treatment	9. Producer	10. Other Criteria
DEROGADA					
11. Observations:					
12. I declare that: - the information on this document is true and accurate and I assume the responsibility for proving such representations. - the goods covered under this Certificate of Origin are originating of the territory of <u>Taiwan</u> , and comply with the origin requirements specified for those goods in the Free Trade Agreement between Republic of China (Taiwan) and the Republic of El Salvador and the Republic of Honduras.  _____ Signature of authorized person from the enterprise  _____ Date of Certification of Declaration of Origin			13. Certification from Certifying Authority: It is certified that the goods covered under this Certificate of Origin comply with the Rules of Origin established in the Free Trade Agreement between the Republic of China (Taiwan) and the Republic of El Salvador and the Republic of Honduras.  _____ Authorized Signature and Seal from the Certifying Authority  _____ Date of Certification		
This Certificate consists of _____ pages, including all its annexes.					